

FM 716
3



ეროვნული
ბიბლიოთეკა

შალვა მშველიძე
SHALVA MSHVELIDZE

თქვირიდან
„დიდოსტატის
მარჯვენა“
Из оперы
„Десница
ВЕЛИКОГО
МЯСТЕРА“



დედის
კბილი
ДРИОЗО
МАТЕРИ

შალვა შშველიძე
Шалва Мшвелидзе

დედის აკრიოზო

(მეცო-სოპრანოსათვის ფორგავიანოს თანხლებით)
ოპერიდან „დიდოსგავის მარჯვენა“
კ. გამსახურდიას რომანის მიხედვით
ლიბრეტო კ. გამსახურდიასი და ნ. ძიძიშვილისა
თარგმანი მ. პავლოვისი



АРИОЗО МАТЕРИ

(ДЛЯ МЕЦЦО-СОПРАНО В СОПРОВОЖДЕНИИ ФОРТЕПИАНО)
ИЗ ОПЕРЫ „ДЕСНИЦА ВЕЛИКОГО МАСТЕРА“
ПО РОМАНУ К. ГАМСАХУРДИА
ЛИБРЕТТО К. ГАМСАХУРДИА И Н. ДЗИДЗИШВИЛИ
ПЕРЕВОД М. ПАВЛОВОЙ

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება
თ ბ ი ლ ის ი

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР
19 Тбилиси 68

FM 716
3



დალის არიოზო
АРИОЗО МАТЕРИ

Allegretto con dolore

ზ. შველიძე (1960)
შ. მშველიძე (1960)

mf

ღღეს კურობე - ვა - ა
O სვა - ჟა - იუტ სე -



საქართველოს
საზღვრო სპირიტუალური ცენტრი

ლი - ლე - ბულ ტად - რის... მო - თავდა, შვი - ლო,
 ГОД - НЯ НО - ВЫЙ храм, храм, то - бо и, мой

mf **ღღესშენ**
 შე - ნი ნა - ლვა - წი: Бу-дет მარ - ჯვენას გულმად -
 сын, ВОЗ_ДВИГ - ну - ТЫЙ. весь на род на шей

ლო - ე - რი ქე - ბას შე - ასხამს ქარ - თვე - ლი ე - რი.
 Гру - зи - и ВОЗ_ДАВАТЬ хвалу дес - ни - це тво - ей.

Patetico agitato

რა გი-ყვეს შვი-ლო, ხე - ლი მოგკვეთეს, ა - მით მო-მი - კლეს
 Что с тобой, сын мой, лю - ди сде - ла - ли! Сердце мо - е смер -

Patetico agitato



გუ-ლი ტი-ა-ლი.. ალ - ბათშო-რე-ნაც ვასცქერის შენ ტა-ძარს,
 тель но ра-ни-ли... Ах, Шо-ре-на, вер-но, то-же глядит на храм

p ზე-მებრ მტი-რა-ლი, თვალ ცრემლი - ა - ნი.
 вся в сле-зах, как я, го-ре-мыч - на - я.

ჰა - ი მე,
 Го - ре мне!
Темпо 1

ჰა - ი, ჰაი! ჰაი შენს ღე - დას ჰაი!
 Го - ре мне, მა - თე - რი тво - ей!

ეს რა ვნა - ხე, ა - მას რას შე - ვეს - წარ,
 Ах, до - че - го до - жи - ла я, бо - же



3oo!
MOY!

The first system of music features a vocal line starting with a whole note '3oo!' followed by a half note 'MOY!'. The piano accompaniment consists of a treble and bass clef with a steady eighth-note accompaniment.

mf

3o - o 3e, 3oo, 3e6c 3e - 3e6c, 3o - o 3e,
 Го - ре мне, бед - ной ма - те - ри сво - ей,

The second system continues the vocal line with lyrics. The piano accompaniment features a treble and bass clef with a steady eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *mf* is present.

p

3o - o, 3oo!
 Го - ре мне!

The third system features a vocal line with lyrics. The piano accompaniment includes a treble and bass clef with a steady eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *p* is present.

3oo!
A!

The fourth system features a vocal line with lyrics. The piano accompaniment includes a treble and bass clef with a steady eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *pp* is present.

